



# Centrul Tehnic de Inspecție Intrare-leșire și Carantină Ningbo din Republica Populară Chineză

Cerere nr.: R231300010495  
Raport nr.: ANB 13068  
27 mai 2013  
Pagina 1 din 6

## RAPORT DE TESTARE

Numele mostrei: Brichetă MX-916 :  
Brand —  
Greutate model: 80mm x 24mm x 10mm/15g  
Data Raportului: 27 mai, 2013  
Data testării: De la 25 aprilie, 2013 la 27 mai, 2013  
Unități: 150 buc.  
Solicitant: Yuyao Minxing Lighters Manufacturer Co., Ltd.  
Adresa: Xijie Village, Yangming Community, Yuyao City



### Testul solicitat:

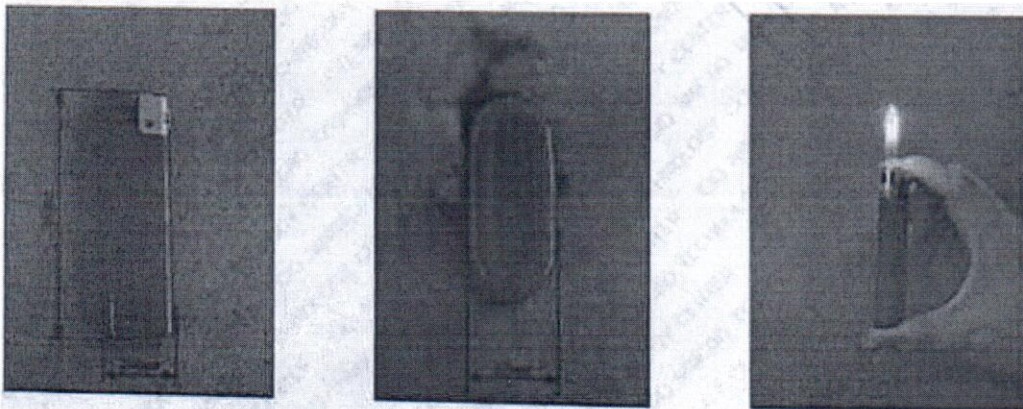
ISO9994:2005+AMD.1 :2008 Specificație privind siguranța brichetelor

Sursa: Yuyao Minxing Lighters Manufacturer Co., Ltd. Cod Producător: 39L051

### Rezultat determinant

Pe parcursul inspecției, acest lot de mostre A îndeplinit Specificația privind siguranța brichetelor ISO9994.

### Fotografii:



0116573

Tel:(86)574-87022905 67022622 Fax:(86)574-87022902 Http:[www.nbciqtc.com](http://www.nbciqtc.com) 315012 9 Mayuan Road Ningbo China



Cerere nr.: R231300010495

Raport nr.: ANB 13068

27 mai 2013

Pagina 2 din 6

### Rezultate:

Produsul a fost ajustabil și a dispus de un mecanism de rezistență la copii (CR). Cele 150 de elemente mostră au fost numărate de la 1 la 150. De la 1 la 108 au fost pentru testare, iar de la 82 la 90, de la 109 la 150 au fost mostre rezervă. Produsul a prezentat ardere normală.

### Măsurarea înălțimii flăcării (Clauza 5.2)

#### Elemente de la 1 la 94 au fost supuse Măsurării înălțimii flăcării.

**Criterii:** 3.1- Pentru a reduce la minim posibilitatea unei aprinderi involuntare sau a unei auto-aprinderi, brichetele vor cere o acționare deliberată manuală pentru a produce flacără. Această operațiune va fi conformă cu cel puțin una din următoarele cerințe:

- va fi necesară o acțiune pozitivă din partea utilizatorului pentru a genera și a menține o flacără;
- vor fi necesare două sau mai multe acțiuni independente ale utilizatorului pentru a genera o flacără.
- va fi necesară o forță de activare egală sau mai mare de 15 N pentru a genera o flacără.

3.2-Înălțimile maxime ale flăcării specificate în acest Standard Internațional, atât pentru brichetele cu post-amestec, cât și pentru cele cu pre-amestec vor fi periodic revizuite cu scopul reducerii treptate conform progresului tehnologic.

Pentru brichetele ajustabile, înălțimea maximă a flăcării pe care o va obține utilizatorul în diferite condiții de utilizare se va conforma cu următoarele cerințe atunci când este testată conform cu 5.2.

Brichetele ajustabile cu ardere post-amestec vor avea înălțimea flăcării ajustată de producător astfel încât bricheta, atunci când este aprinsă prima dată de utilizator – fără modificarea ajustării – nu va produce o înălțime a flăcării mai mare de 100 mm.

Brichetele ajustabile cu ardere post-amestec nu vor putea produce o înălțime a flăcării mai mare de 120 mm când sunt ajustate deliberat de utilizator până la limita de proiectare a producătorului pentru înălțimea maximă a flăcării.

Brichetele ajustabile cu ardere post-amestec și pro-amestec nu vor putea produce o înălțime a flăcării mai mare de 50 mm când sunt setate la înălțimea cea mai mică posibil a flăcării.

Înălțimea maximă a flăcării ce poate fi atinsă de brichete va fi limitată prin pre-setare sau din proiect sau prin ambele metode.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte.*



Cererea nr.: R231300010495  
Raport nr.: ANB 13068  
27 mai, 2013  
Pagina 3 din 6

### **Test de Pulverizare, Împroșcare și Pâlpâire a flăcării (Clauza 5.3)** **Elemente de la 10 la 18 au fost supuse Testului de Pulverizare, Împroșcare și Pâlpâire a flăcării .**

**Criterii:** 3.4- Brichetele cu gaz, atunci când sunt setate la înălțimea maximă a flăcării nu vor prezenta nici un fenomen de pulverizare sau împrăștiere, nici pâlpâire a flăcării atunci când sunt testate conform cu 5.3.

4.7- Următoarele tipuri de brichete vor fi capabile să suporte un timp de ardere de 5 s când sunt ținute într-o poziție în care vârful fitilului sau orificiul supapei arzătorului se află într-un unghi de 45° sub orizontală, fără să prezinte nici o ardere sau distorsiune a componentelor care ar duce la o situație periculoasă:

a) brichetele ajustabile cu gaz, cu înălțimea flăcării setată la maxim.

Următoarele tipuri de brichete vor putea suporta un timp de ardere de 10 s când sunt ținute într-o poziție în care vârful fitilului sau orificiul supapei arzătorului se află într-un unghi de 45° sub orizontală, fără să prezinte nici o ardere sau distorsiune a componentelor care ar duce la o situație periculoasă:

c) la brichetele ajustabile cu gaz, cu înălțimea flăcării setată la 50 mm, sau la înălțimea maximă a flăcării, ajustarea permite acest lucru dacă este mai mică de 50 mm.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte*

### **Testul de stingere a flăcării (Clauza 5.4)** **Elemente de la 19 la 27 au fost supuse Testului de stingere a flăcării.**

**Criterii:** 3.5- Când o brichetă se stinge intenționat, de exemplu prin închiderea capacului sau prin eliberarea unui buton sau mâner, aceasta va trebui să îndeplinească următoarele cerințe referitoare la timpul de stingere:

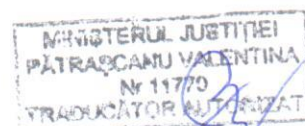
b) Brichetele ajustabile cu arzător post-amestec, atunci când sunt testate conform cu 5.4, se vor stinge complet în decurs de 2 s indiferent de flacăra pe care o au

1) după o ardere de 10 s, când sunt setate la o înălțime a flăcării de 50 mm. sau la înălțimea maximă a flăcării pe care o permite ajustarea dacă este mai mică de 50 mm;

2) după o ardere de 5 s când sunt setate la o înălțime maximă a flăcării.

c) În cazul brichetelor cu arzător post-amestec care au protecții, este acceptabilă o post-ardere suplimentară de 2 s (adică ardere continuă) dacă flacăra, în timpul acestei perioade suplimentare de 2 s se extinde peste protecția de mai sus.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte*





Cererea nr.: R231300010495  
Raport nr.: ANB 13068  
27 mai, 2013  
Pagina 4 din 6

### **Test de compatibilitate a combustibilului (Clauza 5.5)**

**Elemente de la 100 la 108 au fost supuse Testului de compatibilitate a combustibilului.**

**Criterii:** 4.2-Componentele brichetelor cu gaz care intră în contact cu combustibilul recomandat de producător nu se vor deteriora după expunerea la combustibil, astfel încât să ducă la nerespectarea de către brichetă a oricăror criterii cuprinse în această specificație sau să permită scurgerea gazului cu mai mult de 15 mg/min. atunci când sunt testate conform cu 5.5.

Brichetele care îndeplinesc această cerință și care pot fi totuși aprinse intenționat, vor putea îndeplini ulterior toate cerințele aplicabile ale 3.1 la 3.5. inclusiv.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte.*

### **Test de reumplere (Clauza 5.6)**

**0 elemente au fost supuse Testului de reumplere.**

**Criterii:**4.3- Brichetele cu gaz reîncărcabile vor avea un rezervor de combustibil presurizat a cărei supapă de reîncărcare va fi suficient de sigură pentru a împiedeca gazul să depășească 15 mg/min. când sunt testate conform cu 5.6.

**Rezultate:** **XXXX**

### **Test de deplasare volumetrică a combustibilului (Clauza 5.7)**

**Elemente de la 91 la 99 au fost supuse Testului de deplasare volumetrică a combustibilului.**

**Criterii:** 3.6- Pentru brichetele cu gaz livrate cu combustibil, porțiunea lichidă a combustibilului nu va depăși 85 % din capacitatea volumetrică a rezervorului de combustibil atunci când sunt testate conform cu 5.7.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte.*

### **Test de cădere (Clauza 5.8)**

**Elemente de la 28-36/37-45 au fost supuse Testului de cădere.**

**Criterii:** 4.4-Fără a prejudicia funcționarea ulterioară în siguranță, brichetele trebuie să poată suporta trei căderi separate (1,5 ± 0,1) m produse conform cu 5.8:

- (a) fără spargerea/fragmentarea rezervorului de combustibil
- (b) fără o auto-aprindere susținută

În plus, pentru brichetele cu gaz, scurgerea gazului nu va depăși 15 mg/min.

Brichetele care îndeplinesc această cerință și care pot fi totuși aprinse intenționat, vor putea îndeplini ulterior toate cerințele aplicabile ale 3.1 la 3.5. inclusiv.



Cererea nr.: R231300010495  
Raport nr.: ANB 13068  
27 mai, 2013  
Pagina 5 din 6

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte*

### **Testul temperaturii ridicate (Clauza 5.9)**

**Elemente de la 46 la 54 au fost supuse Testului de temperatură ridicată.**

**Criterii:** 4.5- Brichetele cu gaz, și cele cu fluid cu un compartiment scalar cu combustibil neabsorbit vor trebui să poată suporta o temperatură de 65 °C timp de 4 ore atunci când sunt testate conform cu 5.9.

Brichetele care îndeplinesc această cerință și care pot fi totuși aprinse intenționat, vor putea îndeplini după stabilizarea la o temperatură de  $(23 \pm 2)$  °C, toate cerințele aplicabile ale 3.1 la 3.5. inclusiv.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte*

### **Test de presiune internă (Clauza 5.10)**

**Elemente de la 55 la 63 au fost supuse Testului de presiune internă.**

**Criterii:** 4.6- Brichetele cu gaz vor putea suporta o presiune internă de două ori presiunea vaporilor la 55 °C temperatura combustibilului recomandată de producător, cu creșterea presiunii la o rată care să nu depășească 69 kPa/s. la testare conform 5.10. Urmăriți să nu apară nici o cădere bruscă de presiune pe durata testării.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte*

### **Testul timpului de ardere ciclică (Clauza 5.11)**

**Elemente de la 64 la 72 au fost supuse Testului timpului de ardere ciclică.**

**Criterii:** 4.8- Următoarele tipuri de brichete vor trebui să poată suporta un timp de ardere de 20 s – repetat de 10 ori - atunci când sunt testate conform cu 5.11

c) brichetele ajustabile cu gaz, cu înălțimea flăcării setată la 50 mm, sau la înălțimea maximă a flăcării pe care o permite ajustarea dacă este mai mică de 50 mm

Brichetele care îndeplinesc această cerință și care pot fi totuși aprinse intenționat, vor putea îndeplini ulterior toate cerințele aplicabile ale 3.1 la 3.5. inclusiv.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte*



Cererea nr.: R231300010495  
Raport nr.: ANB 13068  
27 mai, 2013  
Pagina 6 din 6

### Testul timpului de ardere continuă (Clauza 5.12)

**Elemente de la 73 la 81 au fost supuse Testului timpului de ardere continuă.**

**Criterii:** 4.9- Următoarele tipuri de brichete vor trebui să poată suporta un timp de ardere de 2 min cu flacăra în poziție verticală ridicată fără a duce la o situație periculoasă, atunci când sunt testate conform cu 5.12:

brichetele ajustabile cu gaz, cu înălțimea flăcării setată la 50 mm. sau la înălțimea maximă a flăcării pe care o permite ajustarea dacă este mai mică de 50 mm.

**Rezultate:** *N-au fost observate defecte*

Test efectuat de:	Revizuit de:	Ștampila oficială:
(semnătură indescifrabilă) Data: 27 mai 2013	(semnătură indescifrabilă)	Centrul Tehnic de Inspecție Intrare-Ieșire și Carantină Ningbo

- Observații: 1. Acest raport nu este valabil fără aprobarea scrisă a laboratorului.  
2. Copia acestui raport nu este valabilă.  
3. Raportul va fi nul și neavenit fără semnătura autorizată și ștampila.  
4. Mostrele vor fi păstrate de la 27 mai, 2013 la 26 mai, 2014.  
5. Acest raport de testare este repetarea raportului 231300010495, iar raportul 231300010495 este anulat.

\*\*\*\*\*

Subsemnata, **Pătrășcanu Valentina**, traducător autorizat de Ministerul de Justiție din România cu autorizația numărul 11770, certific exactitatea traducerii în limba română cu înscrisul în limba engleză, care a fost vizat de mine.

Traducător,

MINISTERUL JUSTIȚIEI  
PĂTRĂȘCANU VALENTINA  
Nr 11770  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT